

نشریه علمی پژوهشی  
پژوهشنامه ادبیات تعلیمی  
سال دهم، شماره چهلم، زمستان ۱۳۹۷، ص ۲۲۲-۱۹۳

## گفتمان «شعوبی» در آراء ناصرخسرو قبادیانی (بر اساس الگوی تحلیل گفتمانی لاکلا و موفه)

مرتضی هادیان - دکتر منصوره ثابتزاده - دکتر حسین ابوالحسن تنها بی

### چکیده

لاکلا و موفه با بازخوانی نظریه‌های متفکرانی مانند زبان‌شناسی سوسور، ساختارگرایی التوسر و پسا‌ساختارگرایی دریدا و...، نظریه گفتمان خود را در سال ۱۹۸۵ میلادی در کتاب هژمونی و استراتژی سوسیالیستی بسط دادند. نظریه گفتمان در دهه‌های اخیر برای فهم پدیده‌های اجتماعی و چگونگی تحول آن‌ها در حوزه‌های مختلف علوم انسانی کاربرد وسیعی یافته است. شعوبیه یکی از مهم‌ترین جنبش‌های تاریخ ایران واکنشی در برابر سیادت حاکمیت غیرایرانی بر ایرانیان بود که دارای سوگیری‌های فرهنگی سیاسی و اجتماعی است. این مقاله گفتمان شعوبی را در اشعار ناصرخسرو بر مبنای تحلیل گفتمانی «لاکلا و موفه» بررسی می‌کند. بنابراین چگونگی و چرایی مبارزات ایرانیان در بستر خیزش شعوبی به‌ویژه در روزگار ناصرخسرو روشن می‌شود.

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب

m\_hadeyan@yahoo.com

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب yasatash@yahoo.com

دانشیار جامعه‌شناسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکز hatanhai@yahoo.com

تاریخ پذیرش ۹۷/۹/۱۹

تاریخ وصول ۹۷/۶/۱۵

گفتمان شعوبی در آراء ناصرخسرو با دال‌های فردیت، اختیار، خردگرایی، روش تأویل و قداست‌زدایی پیرامون اصالت انسان مفصل‌بندی می‌شود. در این دیدگاه، حاکمیت سیاسی سلاطین سلجوقی و نظام عقیدتی خلفای عباسی را به عنوان غیرهای گفتمانی، حاشیه‌رانی می‌کند و برای حل بحران‌های هویتی در تلاش است که پیشینهٔ تاریخی ایرانی را برجسته‌سازی کند. نظریهٔ رهایی، حاکمیت ایرانی و پیروی از مذهب اسماعیلی را به عنوان اسطورهٔ معرفی می‌کند. سوژهٔ فردی آزاده و داناست که گفتمان شعوبی را پیش می‌برد.

### واژه‌های کلیدی

گفتمان، شعوبیه، لاکلا و موافه، ناصرخسرو، دیوان قصاید.

#### ۱. مقدمه

در عصر خلافت اموی و عباسی، خلفاً از شعار برابری خواهی و عدالت طلبی اسلام فاصله گرفتند و حقوق مادی و معنوی ملل مغلوب را نادیده انگاشتند؛ راه را بر آزادی‌های عقیدتی بستند و فشارهای سنگین مالیاتی نیز وارد کردند. از این‌رو در مقابل آن وضع، اندیشه‌های مخالف و نوی پدید آمد. شعوبیه واکنشی در برابر سیاست حاکمیت غیرایرانی بود که بر مبنای عقل دین را تفسیر می‌کردند و برای احیای هویت ایرانی می‌کوشیدند. از سوی دیگر «مردم ایران آمال انقلابی و برابری خواهی‌های خود را در مخاطره دیدند. اسلام اشراف‌سالارانه و موروثی عربی نیز نتوانست روشنفکران ایرانی و سازمان‌های اجتماعی پیشرفتۀ ساسانی را با سازمان‌های اجتماعی پس‌مانده عربی هماهنگ کند» (نهایی، ۱۳۸۹: ۵۰).

نتیجهٔ سختگیری‌ها و تعصبات و فضل‌فروشی‌های اعراب این شد که ایرانیان گرد هم آیند و علیه سلطه آنان دست به مبارزات سیاسی فرهنگی بزنند. «بدین سان بود که طبقه

فروودست ایرانی، شاهزادگان و ملی‌گرایان تلاش کردند تا در تمام جبهه‌های دینی، هنری، ادبی، نظامی و... علیه اعراب مقاومت کنند» (همان: ۵۱). نتیجه سختگیری‌ها و تعصبات و فضل‌فروشی‌های بنی‌امیه این شد که ایرانیان گرد یکدیگر فراهم آیند و علیه سلطه و سیادت آنان دست به مبارزات سیاسی‌فرهنگی بزنند. «نهضت شعویه از اوایل قرن دوم هجری بلکه پیش از آن شروع و دنباله آن تا قرن ششم هجری کشیده شد. پیدایش مسلک شعویه، جنبشی بزرگی در عالم اسلام و عرب ایجاد کرد و تغییرات عمیقی در کلیه شئون سیاسی، فکری و ادبی... پدید آورد و کار به جایی رسید که جمع کثیری از هر طبقه و ملتی حتی از جنس عرب به این فرقه پیوستند» (ممتحن، ۱۳۸۵: ۱۸۸).

«دعوت شعویه سه مرحله پیمود: نخستین مرحله مساواتیان میان عرب و غیرعرب بود که با دلایل و تعلیمات اسلامی همراه بود و چون مطابق ذوق و افکار غیرعرب بود و با اصول و موازین شرعی توافق داشت، پیشرفت زیادی حاصل کرد. مرحله دوم دشمنی با جنس عرب بود که با روی کار آمدن عباسیان و نفوذ وزیران ایرانی و دستگاه آنان، امکان فعالیت و تبلیغ و پیشرفت برای طرفداران این نهضت به‌طوری فراهم آمد که از این مرحله هم قدم فراتر گذاشتند. مرحله سوم، مرحله دشمنی با جنس عرب و هرچه منسوب به عرب بود، در این مرحله برخی از شعویه حتی با دین اسلام که متناسب به عرب است، مخالفت کردند و از دایره تعلیمات دین و موازین شرع خارج شدند» (همان: ۲۰۸).

شعویه در همه فرقه‌های اسلامی به‌ویژه معتزلی، خوارج، شیعی و... تأثیرگذار بود «و عقیده [ضدیت با بیگانگان] که در فرقه‌ها و مذاهب اسلامی به وجود آمده بود، غالباً در اثر شعویه بود. به‌علاوه بعضی از شعویه خود داخل فرق خوارج، معتزله، شیعه، سنی و... بودند و در هر فرقه‌ای که داخل می‌شدند به طرق مختلف مشغول نشر و دعوت می‌شدند و از این رهگذار در تمام فرق و نحل، آثار نمایانی [در زمینه‌های ادبی، عرفانی، فلسفه و...] از خود باقی گذاشتند» (همان: ۲۱۶). ناصرخسرو مانند دیگر

اندیشمندان ایرانی به ارائه دیدگاه‌های خود پرداخته و همواره بر آن بود که راهی برای برونو رفت از آن وضعیت نامطلوب را طرح کند. این مقاله بر آن است که با تبیین مؤلفه‌های نظریه گفتمانی «ارنستو لاکلا» (Ernesto Laclau) و «شتال موفه» (Chantal Mouffe) آراء شعوبی ناصرخسرو را در زمینه تاریخ سیاسی اجتماعی ایران آن روزگار بررسی کرده و جایگاه فکری، خدمات سیاسی اجتماعی و تأثیر فکری این شاعر روشنفکر در تاریخ ایران را برای مخاطب آشکار سازد. روش پژوهش مقاله، تبیینی تحلیلی است و با تحلیل شواهد، درون‌منتهی انجام شده است. جنبه نوآوری مقاله آن است که با رویکردی بینارشته‌ای، آراء شعوبی ناصرخسرو را در بستر تاریخ سیاسی اجتماعی بر مبنای تحلیل گفتمان بررسی می‌کند. در این صورت جنبه دیگری از دیدگاه‌ها و اندیشه‌های ناصرخسرو شناسانده می‌شود.

## ۲. مفاهیم نظریه تحلیل گفتمانی

نظریه «لاکلا و موفه» ریشه «در دو سنت نظری ساختارگرا یعنی مارکسیسم و زبان‌شناسی سوسوری دارد. مارکسیسم مبنای اندیشه و عمل اجتماعی را برای این نظریه فراهم می‌آورد و زبان‌شناسی ساختگرای سوسور نظریه معنایی مورد نیاز این دیدگاه را در اختیار آن‌ها قرار می‌دهد. آن‌ها با درهم آمیختن این دو دیدگاه، به نظریه‌ای پسا‌ساختارگرایانه دست یافته‌اند که مطابق آن کل حوزه اجتماعی به‌متابه شبکه‌ای از فرایندهای متفاوت درک می‌شود که در آن معنی تولید می‌شود» (Jorgensen & Phillips, 2002: 13). به همین دلیل از منظر لاکلا و موفه هر عمل و پدیده‌ای برای معنادار شدن باید گفتمانی باشد. اعمال، گفتار و پدیده‌ها، زمانی معنادار و قابل فهم می‌شوند که در چارچوب گفتمانی خاص قرار گیرند (تاجیک، ۱۳۷۹: ۱۶).

**- گفتمان (Discourse):** مفهوم گفتمان پدیده‌ای است چندوجهی و چندمعنایی و کثرت وجوده و کثرت معنایی این پدیده، موجب پیچیدگی و ابهام در دریافت صحیح

معانی و تعاریف آن و فهم دقیق نقش، جایگاه، کار ویژه‌ها و استلزمات‌های آن شده است، بداعت مسائل و موضوعات طرح شده در بحث گفتمان از یک سو و گسترش دامنه و دایره شمول کارکردی و معنایی آن از سوی دیگر، که رشته‌های متعدد علوم انسانی و علوم اجتماعی از زبان‌شناسی، هنر، نقد و نظریه ادبی، نقد و نظریه فرهنگی و نقد و نظریه اجتماعی گرفته تا فلسفه، سیاست، روان‌شناسی، جامعه‌شناسی، تاریخ، حقوق و... را در بر می‌گیرد، سبب شد تا اقبال و توجه چشمگیری به آن صورت بگیرد (مکدانل، ۱۳۸۰: ۹). گفتمان با کلیت ساختاردهی شده است که از عمل مفصل‌بندی حاصل می‌شود. گفتمان‌ها در واقع شبکه‌های معانی هستند که در آن‌ها نشانه‌ها با توجه به تمایزی که با یکدیگر دارند، هویت و معنا می‌یابند. گفتمان‌ها تصور و فهم ما از واقعیت و جهان را شکل می‌دهند. بنابراین معنا و فهم انسان همواره گفتمانی و نسبی است (Howarth, 2000: 102-107). لacula و موفه موضوعات و رفتارها را گفتمانی می‌دانند. پس برای اینکه اشیاء و فعالیت‌ها قابل فهم باشند، باید به عنوان جزئی از یک چارچوب گسترده‌تر مورد تحلیل قرار گیرند.

**- مفصل‌بندی (Articulation):** هر عملی که میان عناصر پراکنده در درون یک گفتمان ارتباط برقرار کند، به نحوی که هویت این عناصر اصلاح و تعديل شود، مفصل‌بندی نامیده می‌شود. معنای بعضی نشانه‌ها به‌واسطه مفصل‌بندی گاه آنچنان رایج و مرسوم می‌شود که از نظر ما کاملاً طبیعی جلوه می‌کند. از دیدگاه لacula و موفه، تعریف مفصل‌بندی و گفتمان به هم وابسته‌اند. مفهوم مفصل‌بندی نقش مهمی در نظریه گفتمان دارد. عناصر متفاوتی که جدا از هم شاید بی‌مفهوم باشند، وقتی در کنار هم در قالب یک گفتمان گرد هم می‌آیند، هویت نوینی را کسب می‌کنند. لacula و موفه برای ربط دادن و جوش دادن این عناصر به همدیگر از مفهوم مفصل‌بندی سود می‌جویند (سلطانی، ۱۳۸۴: ۷۳).

**- لحظه‌ها (Moments) حوزه گفتمان گونگی (Field of discursivity):** انسجام

گفتمان‌ها به ثبات رابطه دال و مدلول از یک سو و ثبات و رابطه دال‌ها با دال مرکزی از سوی دیگر وابسته است. «دال‌هایی که خود، پیرامون دال مرکزی گرد هم می‌آیند، لحظه نامیده می‌شوند. به عبارت دیگر، لحظه‌ها عبارت‌اند از موقعیت‌ها و عناصری که در درون یک گفتمان مفصل‌بندی شده‌اند و به هویت و معنایی موقت دست یافته‌اند. هر نشانه ممکن است چندین معنا داشته باشد. هر گفتمان به‌طور طبیعی یکی از آن معانی را بر حسب هم‌خوانی با نظام معنایی خود ثبت و مایقی را طرد می‌کند. لاکلا و موفه معانی احتمالی نشانه‌ها را که از گفتمان طرد شده‌اند، حوزه گفتمان‌گونگی می‌نامند» (Laclau & Mouffe, 1985: 111) اشاره دارد که در گفتمان مفصل‌بندی نشده‌اند. به سخن دیگر، هر چیزی که از یک گفتمان حذف می‌شود و یا بیرون از آن است، در حوزه گفتمان‌گونگی قرار دارد (سلطانی، ۱۳۸۴: ۷۷). لحظه‌ها قبلًا در حوزه گفتمان‌گونی وجود داشته‌اند و به تدریج درون یک گفتمان جذب و در واقع به لحظه تبدیل می‌شوند.

**- ضدیت (Antagonism) غیریت (Otherness):** گفتمان‌ها در ضدیت و تفاوت با یکدیگر شکل می‌گیرند. هویت‌یابی یک گفتمان صرفاً در تعارض با گفتمان‌های دیگر امکان‌پذیر است. ازین‌رو گفتمان‌ها همواره در برابر خود غیریتسازی می‌کنند. «اهمیت مفهوم غیریت یا ضدیت در آن است که هر چیز در ارتباط با غیر هویت می‌یابد؛ چراکه اشیا دارای ذات و هویت ثابتی نیستند و تنها در ارتباط با دیگری و ضدیتی که با آن برقرار می‌کنند، هویت می‌یابند» (حقیقت، ۱۳۸۷: ۵۴۵). بنابراین گفتمان‌ها همواره اقدام به تولید «غیر»، «دیگر» یا «دشمن» برای خود می‌کنند؛ زیرا وجود «غیر» باعث شکل‌گیری هویت و معنا می‌شود و برای رسیدن به قدرت‌گریزی از آن نیست. از همین رو، برای مطرح شدن گفتمان‌ها، «غیریتسازی» ضرورت دارد تا در شرایط برخورد گفتمانی، نظرها جلب شود و مردم به معانی جدید توجه کرده و زمینه پیدایش اجماع و هژمونی فراهم آید. بنابراین هر گفتمانی، به گفتمان غیر یا دشمن نیازمند است تا با

قطبی کردن جامعه، ابتکار عمل را در دست بگیرد. هر گفتمان، فقط با داشتن دشمن یا غیر می‌تواند هویت خودش را برجسته و مشخص کند (حسینی‌زاده، ۱۳۸۴: ۲۷). غیریت‌سازی گفتمان‌ها لزوماً خصمانه و همراه با طرد و سرکوب نیست و غیر می‌تواند به عنوان یک رقیب حضور داشته باشد و در عین حال به عنوان غیر در ایجاد و شکل‌گیری هویت نقش ایفا کند.

- **برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی:** مفهوم «غیریت» در ذات خود با مفاهیم «برجسته‌سازی» و «حاشیه‌رانی» همراه است. «گفتمان‌ها با برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی سعی می‌کنند تا نقاط قوت خود را برجسته ساخته و نقاط ضعف‌شان را پنهان کنند و بالعکس، نقاط قوت غیر یا دشمن را به حاشیه رانده و نقاط ضعف آن را برجسته کنند. در هر صورت برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی، ساز و کاری برای تقویت خود و تضعیف دیگری یا غیر است. گفتمان‌ها از شیوه‌های مختلفی برای برجسته‌سازی خود و حاشیه‌رانی رقیب استفاده می‌کنند، که دارای دو چهره نرم‌افزاری و سخت‌افزاری است که بیانگر نرم‌افزارها و سخت‌افزارهای قدرت‌اند. برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی‌های نرم‌افزاری در قالب زبان نمود پیدا می‌کند و برجسته‌سازی و حاشیه‌رانی‌های سخت‌افزاری به صورت‌های مختلفی چون توقيف، حبس، اعدام، ترور، تظاهرات خیابانی و مانند آن‌ها نمود می‌یابد» (سلطانی، ۱۳۸۳: ۱۱۲-۱۱۳).

- **نظريه یا اسطوره:** لاکلا نظریه را «Myth» می‌نامد. از آنجا که اسطوره‌ها محصول بی‌قراری‌های گفتمان‌های حاکم بر نظام اجتماعی هستند، به دنبال رهایی از این بی‌قراری و خلق یک عینیت اجتماعی جدیدند. از منظر گفتمانی ساماندهی واقعیت و غلبه بر بحران‌ها، از راه نظریه‌پردازی و بازسازی تئوریک صورت می‌گیرد؛ در نتیجه جامعه برای پیشرفت، پر کردن خلأها و ایجاد تحول، همواره نیازمند نظریه‌پردازی و گفتمان‌سازی است.

از نظر لacula و موفه اسطوره‌ها نوعی بازنمایی و تبیین شرایط بی‌قرار اجتماعی است؛ و در صدد است تا پاسخی مناسب به بحران موجود ارائه کند. این اسطوره‌ها به بازسازی آرمانی فضای اجتماعی می‌پردازند و از طریق مفصل‌بندی مجدد دال‌های متزلزل به دنبال ایجاد یک عینیت اجتماعی جدیدند. بنابراین شرایط عینی شده و جامعه‌شکل یافته خود، یک اسطوره‌متجسم و متباور است. زمانی که اسطوره‌ها در شرایط بحرانی در حال شکل‌گیری‌اند سوژه‌ها نیز ظهور می‌کنند اما لحظه تحقق اسطوره و گفتمان، لحظه کسوف سوژه و انحلال آن در ساختار است. در این صورت سوژه به موقعیت سوژه‌ای تقلیل می‌یابد. بنابراین سوژه در فضای اسطوره‌ای ظهور می‌کند و پس از عینیت‌یافتن گفتمان رو به افول می‌رود. (Jorgensen & Phillips, 2002: 16) وقتی گفتمان مسلط نتواند وعده‌های خود را عملی سازد و بحران‌ها را سامان دهد، اندک اندک نارضایتی‌ها و تردیدها در خصوص گفتمان حاکم آشکار می‌شود. بدین گونه زوال گفتمان مسلط آغاز می‌گردد و جامعه‌آماده هویت‌یابی با گفتمان‌ها و اسطوره‌های جدیدی می‌شود که مدعی کمال‌اند.

### — موقعیت سوژه‌ای (Subject positions) و سوژگی سیاسی (Political subjectivity)

(subjectivity): هویت سوژه توسط گفتمان تعریف می‌شود. از این‌رو سوژه‌ها در گفتمان‌های مختلف، هویت‌های متفاوت و گاه متضاد می‌یابند. لacula و موفه سوژه را به موقعیت‌های سوژگی تقلیل می‌دهند و از این طریق مفهوم سوژه خودمنختار با هویت و منافع ثابت را طرد می‌کنند. «هر موقعیت سوژه‌ای از طریق اختلاف و تمایزش با موقعیت‌های سوژه دیگر ساخته می‌شود. سوژه‌ها در درون ساختار گفتمانی خود را می‌شناسند و بر اساس آن دست به عمل می‌زنند. همواره تعداد زیادی از گفتمان‌ها وجود دارد که انسان در آن‌ها می‌تواند هویت یابند. از این‌رو هر فرد می‌تواند موقعیت‌های سوژه‌ای متفاوت و متعددی داشته باشد» (Howarth, Noarval &

(Stavrakakis, 2000: 13) مفهوم دیگر در مفاهیم گفتمانی «سوژگی سیاسی» است. «هنگامی که بر اثر بیقراری‌های اجتماعی، موقعیت گفتمان مسلط متزلزل گردد، سوژه آزادی عمل می‌یابد تا به عنوان یک کارگزار یا عامل سیاسی، دست به فعالیت بزند، گفتمان هژمون را به چالش بطلبد و نظم مورد نظر خویش را بر جامعه مسلط سازد. وی از این طریق به مشکل دیرین ساختار- کارگزار در علوم اجتماعی پاسخ می‌دهد» (Laclau, 1990: 69).

### ۳. پیشینهٔ پژوهش

دربارهٔ اندیشهٔ ناصرخسرو، مباحث تحلیل گفتمان تأثیفات زیادی تدوین شده است که به ذکر نمونه‌هایی بسنده می‌شود: آقاگل‌زاده (۱۳۹۴) در کتاب تحلیل گفتمان انتقادی، به دیدگاه‌های گفتمان ساختارگرایی، نقش‌گرایی و پسا‌ساختارگرایی پرداخته و شیوهٔ نقد متون با انواع روش‌های گفتمانی تشریح کرده است. فرکلاف (۱۳۸۱) در اثر تحلیل انتقادی گفتمان، به سه ساحت تبیین، توصیف و تشریح در نقد انتقادی گفتمانی اشاره کرده است؛ نظریهٔ فرکلاف به عنوان یکی عنوان روش‌های نوین در تحلیل گفتمان مطرح است. یارمحمدی (۱۳۸۳) در گفتمان‌شناسی رایج و انتقادی، به بحث تاریخی گفتمان و تحلیل و کاربست روش‌های گفتمانی پرداخته است. صدرایی و صادقی (۱۳۹۷) در مقاله «تحلیل گفتمان ناسیونالیستی در مجموعه اشعار احمد شاملو»، ناسیونالیسم را در دورهٔ تاریخی پهلوی به عنوان یک گفتمان مطرح و با روش تحلیلی لاکلا و موفه، عناصر گفتمانی ناسیونالیسم را در شعر شاملو تحلیل کرده‌اند. فرزاد (۱۳۸۴) در مقاله «نقد و بررسی اندیشهٔ خردگرایی و آزاداندیشی در شعر متنبی شاعر عرب و ناصرخسرو قبادیانی»، با روش تطبیقی، اندیشه‌های ناصرخسرو و متنبی تحلیل و به عقلانیت ناصرخسرو و پیوند او با شعویه اشاره شده است. محقق (۱۳۵۵) در مقاله «چهرهٔ دینی و مذهبی ناصرخسرو در دیوان»، دیدگاه‌های فکری و دینی ناصرخسرو را مطرح کرده

است. درگاهی (۱۳۸۲) ناصرخسرو را دگراندیش دینی معرفی کرده و با ذکر نمونه‌هایی از دگراندیشی، قصاید وی تحلیل نموده است.

#### ۴. مفصل‌بندی گفتمان شعوبی در قصاید ناصرخسرو

خردگرایی و اختیارگرایی، فردیت، تأویل‌گرایی، قداست‌زدایی و خرافه‌ستیزی، پیرامون هسته «اصالت آزادی و برابری انسان» در آرا و اندیشه شعوبی ناصرخسرو معنا و هویت می‌یابند و نظام گفتمان شعوبی ناصرخسرو را در دیوان قصاید تشکیل می‌دهند.

##### ۴-۱. دال «اصالت و برابری انسان» به مثابة هسته گفتمانی

با به پایان رسیدن روزگار خلافت خلفای راشدین، بنی‌امیه و سپس بنی‌عباس دولتی تأسیس کردند که از هر حیث مخالف با دین مبین اسلام بود. رفتار سیاسی و اجتماعی آنان با ملل دیگر مبتنی بر تبعیض بود و با معیارهای انسانی مغایرت داشت. «پس از رحلت حضرت رسول<sup>(ص)</sup> و سپری شدن روزگار خلفای راشدین، نوبت حکومت به خلفای بنی‌امیه و آل مروان رسید... مساوات و برادری، تقوا و پرهیزگاری در نتیجه عصیت و خودخواهی بنی‌امیه، به‌کلی از میان رفت و جای خود را به ظلم، ستم، شکنجه، تحقیر و توهین نسبت به ملل مسلمان غیرعرب- موالی- داد... ایرانیان که سیادت و شکوه و عظمت دیرین خود را از دست دادند به این دلخوش و راضی بودند که دین اسلام را پذیرفته و به موجب احکام و مقررات این دین مبین، از مساوات اجتماعی برخوردارند و شرف و حیثیت و آبروی آنان محفوظ است... اما وقتی [رفتار آنان چیزی جز رفتاری مبتنی بر شعائر اصیل اسلامی بود] امیدشان یکباره مبدل به یأس شد» (ممتحن، ۱۳۸۵: ۱۸۷). در برابر خدشه‌دار شدن منزلت آدمی، «اصالت و برابری انسان» به عنوان دال مرکزی در هسته منظمه گفتمان شعوبی در اندیشه ناصرخسرو جای می‌گیرد و سایر نشانه‌ها را به خود جذب می‌کند و سامان می‌دهد. ناصرخسرو که خود از خاندان بزرگ خراسانی است، فضیلت را معیار ارزش انسانی می‌داند. او آنانی که به خون و نژاد افتخار

مي کند و ديگران را بي بها مي دانند، مي نکوهد و به باد تماسخر مي گيرد:  
گويي که از نژاد بزرگانم  
گفتاري آمد تونه کرداری  
بی فضل کمتری تو ز گنجشکي  
گچه ز پشت جعفر طياري  
آنک او ز مردگان طبد یاري  
بيچاره زنده‌اي بود اي خواجه  
(ناصرخسرو، ۱۳۸۷: ۴۸۹)

ناصرخسرو بر آن است که همه انسان‌ها با هم برابرند و از بوستان خداوند هستند؛  
اما سخندايی از ويژگي‌هایي است که به انسان اصالت مي‌بخشد و وي را از ديگران  
ممتأز مي‌سازد:

سخن پديد کند کز من و تو مردم کيست  
که بي سخن من و تو هر دو نقش دیواريم  
جهان، خدای جهان را مثل چو بستانی سرت  
بیای تا من و تو هر دو اي درخت خدا  
(همان: ۷۰)

ارج نهادن به مقام انسان، هسته منظومه گفتماني شعوبي در انديشه ناصرخسرو  
است. او بدون توجه به داشته‌های مادي به انسان مي‌نگرد و حتی انسان را موجودی  
خدایي مي‌نامد. در روزگاری که صاحبان اموال و املاک به داشته‌های مادي و نژاد خود  
افتخار مي‌کرده‌اند، ناصرخسرو معنایي ديگر از اصالت انسان را بازتولید مي‌کند.

#### ۴-۲. لحظه‌ها در منظومه گفتمان شعوبي ناصرخسرو

«لحظه»‌های خردگرایي، اختيار، فرديت، تأويل گرایي، قداست‌زادابي و خرافه‌ستيزى  
در باره دالِ مركزي هویت و معنا مي‌يابند و در درون گفتمان شعوبي ناصرخسرو  
مفصل‌بندي مي‌شوند.

- فرديت: در ديوان ناصرخسرو انسان با آراسته شدن به هنر و سخندايی و... فرديت  
مي‌يابد. از اين رو انسان بدون داشته‌های مادي همانند مال و ملک مي‌تواند به جايگاهي  
والا و ارزشمند نائل شود و صاحب اصالت و اعتبار شود. فرديت در گفتمان شعوبي

ناصرخسرو مبتنی بر توانایی‌های فردی معنا می‌یابد. او اصالت را در نژاد و داشتن ملک و تبار نمی‌داند و آنان را که به این موارد می‌نازند، سرزنش می‌کند:

آنگه به تبار بود، پورا	یکسر همه ناز و افتخارم
هم اهل زمین و هم تبارم	هم امروز به من کند همی خر
(همان: ۱۷۳)	

در اینجا فردیت به این معناست که اعتبار انسان به داشته‌هایی است که خود آن را کسب کرده است. داشته‌هایی اصیل مانند هنر به آدمی جایگاهی والا می‌بخشد. بنابراین ناصرخسرو هنر را برتر از نژاد می‌داند:

فرزنده‌های خویشتن شو	تا همچو تو کس را پسر نباشد
و آنگه که هنر یافته، بشاید	گر جز هنرت خود پدر نباشد
(همان: ۳۵۹)	

ناصرخسرو در مقابل جمع گرایی نظام سیاسی و دینی که در آن حقوق و نیازهای فردی نادیده گرفته می‌شد، بر فردیت تأکید می‌ورزد. از این راه سعی می‌کند حقوق شخصی و انسانی پایمال شده‌اش را به وی بازگرداند.

**- خردگرایی:** در اینجا مقصود از عقل‌گرایی قدرت قوه و نیروی انسانی است که قادر به تفکیک خوب و بد، حل مسائل ذهنی و تحلیل و استنتاج فکری می‌شود. عقل راهنمای ما به واقعیت‌بینی و واقعیت‌گرایی (رئالیسم) است. عقل که واقع‌نماست، شناختی به انسان ارائه می‌دهد که او را از گرفتار شدن در دام توهمند و ایدئالیسم می‌رهاند و وی را به حقایق متقارب می‌سازد. «معرفت عقلانی، امری انسانی و در چارچوب عقل آدمی است. و همه محدودیت‌های انسانی را با خویش همراه دارد؛ بنابراین برای همیشه ایدئال (شناخت خداگونه یا مطلق) را کنار می‌گذارد» (اخلاق، ۱۳۸۸: ۱۵۳-۱۵۴). در گفتمان شعوبی ناصرخسرو، عقل دارای اهمیت ویژه‌ای برای شناخت است. از نگاه وی خرد، نماینده و رسول خداوند در وجود آدمی است که او را

- به ادلۀ برهان برای جست‌وجو و تقریب حقیقت یاری می‌دهد:
- خرد کو رسول خدای است زی تو  
چه خوانده‌ست بر تو از این باب؟ برخوان  
نخواهم که گویی فلان گفت و بهمان  
از این در به برهان سخن گوی با من  
(ناصرخسرو، ۱۳۷۸: ۸۴)
- او عقل را وسیله شناخت و تمیز نیک و بد و حق و باطل می‌داند؛ زیرا عقل مایهٔ  
تفکر است و انسان را درستی‌ها هدایت می‌کند:
- عقل ز بهر تفکر است در این باب  
بر تن و جان تو، ای پسر، سر و سالار  
(همان: ۲۵۸)
- عقل ست بهسوی صواب رهبر  
با راهبرت چون به خارخاری؟  
(همان: ۲۹)
- همی‌گوید اندر نهان هرکسی را  
که چون آن چنین است و این نیست چون آن  
(همان: ۸۴)
- خرد از هرگونه خلل و لغزش عاری است و آدمی را از گرفتار شدن در دام  
مصیبت‌ها مصون می‌کند، یا همچون کشتی‌ای است که آدمی را از غرق شدن در  
مصالح و مشکلات زندگی می‌رهاند:
- خرد از هر خلی پست و ز هر غم فرج است  
خرد از بیم امان است و ز هر درد شفاست  
(همان: ۲۱)
- کشتی خرد است دست در وی زن  
تا غرقه نگردی اندرین دریا  
(همان: ۱۸۳)
- ناصرخسرو در برابر نظام‌های دینی و سیاسی که مانع اندیشدن می‌شد، به شناخت  
مبتنی بر عقل تأکید می‌ورزد. این لحظه در ارزش بخشیدن به انسان پیوندی آشکاری  
دارد. در این معنا انسان با فهم عقلایی می‌تواند مصالح زندگی خودش را تشخیص دهد.  
- اختیار و آزادی اراده: قدرت شناخت فهم امور و توانایی فردی، آزادی و اختیار

را به انسان تفویض می‌کند. در واقع اختیار و آزادی معنادهنده و اعتباربخش آدمی‌اند. در گفتمان رقیبِ شعوبی، تفکر مبنی بر ناتوانی انسان بود. توانایی‌های انسان از نگاه حاکمیت دینی و سیاسی در زهد و رهبانی اعتبار می‌گرفت. از سوی دیگر، انسان مجبور بود که حاکم سیاسی را به عنوان اراده خداوند بپذیرد. اما در گفتمان شعوبی ناصرخسرو، انسان از توانایی‌هایی برخوردار است که وی را قادر می‌سازد به تنها‌یی بر حیات خویش مسلط شود. ناصرخسرو در مقابل تفکر جبرگرایی، انسان را موجودی آزاد می‌شمارد و به آزادی‌اش اعتبار می‌بخشد. در مسئله جبر و اختیار معتقد به حدیث مشهور «لا جبرَ وَ لا تفویضَ بَلْ أَمْرٌ بَيْنَ الْأَمْرَيْنَ» (مجلسی، ۱۴۰۳، ج ۴: ۱۹۷) است. او در این باره می‌گوید:

به میان قدر و جبر ره راست بجوى  
(ناصرخسرو، ۱۳۸۷: ۲۱)

در دیدگاه ناصرخسرو، اگر انسان در انجام اعمال خود آزاد نباشد، «وعد و وعيد» خداوند و انذار و تذکار او دیگر بی‌معنا و عبث خواهد بود. ناصرخسرو با این برهان به اثبات اختیار می‌پردازد:

چند گوئی که بد و نیک به تقدير و قضاست؟  
که چنین گفتن بی معنی کار سفهاست  
پس گناه تو به قول تو خداوندِ تو است  
(همان: ۲۰-۲۱)

از پس آنکه رسول آمده با وعد و وعيد  
گنه و کاهلی خود به قضا بر چه نهی  
گر خداوند قضا کرد گنه بر سر تو

همچنین بدون وجود آزادی، رسیدگی به اعمال در «روز حساب» نیز کاری بیهوده خواهد بود:

کار بنده همه خاموشی و تسليم و رضاست»  
بدی ای امت بدیخت همه کار شمامست»  
هیچ شک نیست که آن روز مكافات و جزاست

اینت گوید «همه افعال خداوند کند  
و آنت گوید «همه نیکی ز خدایست ولیک  
و آنگه این هر دو مقرّند که روزی ست بزرگ

چون بود عدل بر آنک او نکند جرم، عذاب؟  
زی من این هیچ روانیست اگر زی تو رواست  
(همان: ۲۲)

در نزد ناصرخسرو، سرنوشت آدمی در دست خود است. او به آزادی عمل، این  
چنین رسمیت می‌دهد:

اگر بد نجویم نیک اختری  
به دست من و توسیت نیکاختری  
اگر دوست داریم نام نکو  
چرا پس نه نام نکو گستیریم؟  
(همان: ۵۰۴)

ناصرخسرو در مقابل جبرگرایی گفتمان رقیب، آزادی را در معنایی دیگر اعتقاد  
دارد. او بر حد میان جبر و اختیار عقیده دارد. ازین‌رو در گفتمان شعوبی او انسان در  
انجام اعمال و کردار آزاد است؛ در غیر این صورت نیکی‌ها و بدی‌های وی بیهوده  
خواهد بود و روز حساب بی‌معنا می‌شود.

- **تأویل‌گرایی:** ناصرخسرو تفسیر و نقد دموکراتیک از دین و مذهب و کارکرد آن  
متناسب با روزگارش را با تأویل فراهم می‌کند تا مخاطب را از ظاهری‌بینی و اندیشه‌های  
بسته به آزاداندیشی رهنمون نماید. او علمای دین را که با استناد جستن به ظاهر دین  
مخاطبان خود را می‌فریبدن، رسوا می‌کند و بیهودگی ادعاهایشان را با صراحةً بیان  
آشکار می‌سازد:

از بهشت و خوردنی حیران همی زین سان کنند  
بر سر منبر سخن گویند، مر او بشاش را  
بر تو از خشم و سفاهت چشم چون پیکان کنند  
ور نگویی جای خورد و کردنی باشد بهشت  
(همان: ۱۵۱)

در آراء ناصرخسرو متون دینی دارای دو وجه ظاهر و باطن است. ظاهر را تنزیل و  
باطن را تأویل می‌نامد. او برای فهم و قرائت متون دینی بر تأویل یا بطن قرآن تأکید  
می‌کنند:

هر که بر تنزیل بی‌تأویل رفت  
او به چشم راست در دین اعور است  
(همان: ۳۴)

علم تأویلی به تنزیل اندر است  
وز مثل دارد به سر بر قوفله  
(همان: ۲۸۱)

معنی طلب از ظاهر تنزیل چو مردم  
خرسند مشو همچو خراز قول به آوا  
(همان: ۵)

در نزد ناصرخسرو، متون دینی «تعییری رمزی و تمثیلی، حقایق عقلی و فلسفی مجرد است؛ یعنی آنچه را که اهل تأویل به صورت مجردات عقلی و حقایق فلسفی ادراک می‌کنند، خدای تعالی از آن معانی، برای توده مردم، در قرآن مجید به صورت رمزی و تمثیلی از میوه، شیر، شهد، حور و قلمان و لذات دیگر تعییر فرموده است تا آسان‌تر دریابند و راحت‌تر بدان‌ها دل بدھند. به نظر وی، حقیقت عبادات نیز از این قاعده مستثنی نیست» (حلبی، ۱۳۸۶: ۲۴۰-۲۴۱). بنابراین از قشری‌نگران که از معنی بی‌خبرند، گریزان است:

تو ز پس مغز و معنی مثلی	خلق همه فتنه بر مَثَلَاند
وز همگان تو نفور زین قبلی	مغز تو داری و پوست اهل مَثَلَ
نزد عقولا جز همه خواری و نکالی	بر ظاهر امثال مرو کهٔ نفزايد
(ناصرخسرو، ۱۳۸۷: ۲۸۹)	

دالِ تأویل در منظومه گفتمانی شعوبی ناصرخسرو در برابری قشری‌نگران معنا و هویت می‌یابد و راه را برای اصالت و برابری انسان هموار می‌کند.

- **قداست‌زادایی و خرافه‌ستیزی:** ناصرخسرو با تدقیق در علوم دینی و بدون وابستگی به حاکمان به تفسیری مستقل از دین پرداخته و آسیب‌ها و آفت‌های آن را به مخاطبان می‌نمایاند. در آراء شعوبی ناصرخسرو خرافه، نظام ارزشی را به سمت و سوی انحطاط سوق می‌دهد؛ زیرا خرافه نتیجه فاصله گرفتن از فرهنگ دینی

معيار است. او در مقابله با انديشه مذهب كراميه كه صواب و خطا، طاعت و معصيت بنده به خواست خدا انجام مي گيرد، چنین پاسخ مي دهد:

جز کفر نگويid چو اعداي خداييد  
گويid که بدها همه بر خواست خدai است  
(همان: ۴۴۸)

و باورهای خرافهای و انحراف از اصول انسانی برخی از مرجئه را رد می کند؛ زیرا که می گفتند: کسی «لا اله الا الله و محمد رسول الله» بگوید و حرام را حلال و حلال را حرام بداند به بهشت می رود، هر چند زنا و سرقت و قتل و شرب خمر کند. ناصرخسرو در برابر انحرافهای آنان چنین پاسخ می دهد:

ابلیس لعین بدین زمین اندر  
یک چند به زاهدی پدید آمد  
بگشاد به دین درون دار حیلت  
گفتا که اگر کسی به صد دوران  
چون گفت لا اله الا الله  
تا هیچ نماند ازو بدین فتوی  
ذریت خویش دیدی بسیاری  
بر صورت خوب طیلسان داری  
بر ساخت به پیش خویش بازاری  
بودهست ستمگری و جباری  
نایدش به روی هیچ دشواری  
در بلخ بدی و نه گنه کاری  
(همان: ۵۱-۵۲)

از دیگر ویژگی های انديشه شعوبي ناصرخسرو آن است که ايمان و عقيدة بدون شناخت را باطل و مهملا می شمارد. او بر اين باور است که ايمان واقعی و ارزشمند توأم با معرفت و فهم است:

چو دانش نداری تو، در پارسایی  
بسان لگامی بُوی بی دهانه  
خدای از تو طاعت به دانش پذیرد  
(همان: ۴۱-۴۲)

ناصرخسرو ايمان بدون شناخت را مایه هلاكت انسان دانسته است. همچنین پذيرفتن اعتقادات و باورها را با تقلید را نفي می کند و مخاطب خود را بر آن می دارد

که به تحقیق پردازد. او مذهبی را که بدون فکر و اندیشه پذیرفته شده است، با «مذهب خر» مقایسه می‌کند:

جهان را بنا کرد از بهر دانش	خدای جهاندار بی‌یار و یاور
تو گویی که چون و چرا را نجویم	سوی من همین است بس مذهب خر
	(همان: ۳۰۸)

ناصرخسرو در نتیجه بی‌قراری و ظهور بحران دال مرکزی «برابری و آزادی» در گفتمان رقیب، سعی می‌کند که برای پایان دادن استیلای گفتمانی دستگاه عقیدتی، پیوند میان دال‌های و مدلول‌های دینی را سست کند و بحران موجود را به مخاطب نشان دهد.

## ۵. تحلیل گفتمانی شعوبی

حاکمیت سیاسی سلاطین و دستگاه دینی خلافت بغداد برای دوام و استمرار هژمونی در حذف و بی‌معنا کردن هویت ایرانیان است. بنابراین گفتمان شعوبی ناصرخسرو گفتمان سیاسی و دینی دستگاه خلافت و سلاطین سلجوقی را به عنوان غیرهای خارجی گفتمان شعوبی معرفی می‌کند. با توجه به بی‌قراری و بحران معنایی دال‌های گفتمان رقیب در حوزه‌های سیاست، اجتماع و فرهنگ، معنایی دیگر از دال‌ها را ارائه می‌کند و با حاشیه‌رانی و برجسته‌سازی به ضدیت با گفتمان رقیب می‌پردازد.

### ۱-۵. به حاشیه‌رانی گفتمان حاکم (رقیب)

ناصرخسرو نابرابری‌های اقتصادی، سختگیری‌های مذهبی و اختناق فکری خلافت عباسی و بی‌اعتقادی سلاطین را به حاشیه می‌راند تا معناهای گفتمان رقیب را متزلزل کند. او معنای دال مرکزی گفتما رقیب یعنی برابری و الگوی تعالیم اسلامی در زندگی افراد را باز تعریف می‌کند. در این صورت از سلطه یا هژمونی گفتمان رقیب می‌کاهد. در آغاز سلطه اموی و نیز در عصر خلفای عباسی بر سایر ملل مغلوب، سختگیری‌های مذهبی گرفته می‌شد، همان‌گونه اهل کتاب که اسلام نیاورده بودند ذمی

می خوانندند. «ذمّی‌ها باید لباس مخصوص می‌پوشیدند که با مسلمانان تفاوت داشته باشند. خانهٔ ذمّی نباید مشرف به خانهٔ مسلمان باشد... کتاب‌های خود را با صدای بلند در حضور مسلمانان نخوانند، در ملأ عام شراب نخورند» (ممتحن، ۱۳۸۵-۱۰۷).

آشکار است که در گفتمان خلفای عباسی و سلاطین سلجوقی، سختگیری‌های دینی و مذهبی اعمال شد. مدتی تکفیر به عنوان مانوی، مزدکی و زندیق صورت گرفت و معزالی، قرمطی و راضی مورد اتهام بدینی واقع شدند و رفتارهای اهل فلسفه و منطق و هم جزو زندیقان و ملحدان به شمار آمدند. ناصرخسرو در این باره می‌گوید:

نام نهی اهل علم و حکمت را                  راضی و قرمطی و معزالی  
(ناصرخسرو، ۱۳۷۸: ۲۸۷)

ناصرخسرو بر آن است که خلفای عباسی جاهل و اهل خرافه هستند و حاکمیت آنان نامشروع است. عَلَم سیاهشان را از دیو دریافت کرده‌اند به همین دلایل، اهل دین در فغان و درگیری‌های دینی گرفتار شده‌اند:

زان روز باز دیو بدیشان عَلَم زده‌ست	وز دیو اهل دین به فغان‌اند و در هرب
زیشان جز از محال و خرافات کی شنود	آدینه‌ها و عید نه شعبان و نه رجب؟
	(همان: ۲۰۹)

بیان می‌دارد که سلاطین سلجوقی که در عمل به اسلام اعتقاد ندارند در خطبه‌هایشان بر دیو ملعون که همانا خلیفه عباسی است، درود می‌فرستند:

همی خوانند بر منبر ز مستی	به دنیا دین فروشانند ایشان
خطیان آفرین بر دیو ملعون	به دوزخ در همی برند آهون
	(همان: ۱۴۵)

علاوه بر فشارهای مذهبی، اجتماعی و سیاسی، تحمیل مالیات از سوی سلاطین سلجوقی ستمی دیگر بود که بر مردم روا می‌داشتند. پس ناصرخسرو ستمگری سلجوقیان و خلفای عباسی بغداد را حاشیه‌رانی می‌کند. بنابراین از محرومیت و شکاف

عمیق طبقاتی روزگار خود، زبان اعتراض می‌گشاید:

در معددهت بر جان تو لعنت کند امشب نانی که به قهر از دگری بسته‌ای دوش	تو گردنت افراخته وان عاجز مسکین بنها ده ز اندوه زنخ بر سر زانوش
(همان: ۴۱۴)	

اعمال و تحمل مالیات‌های گوناگون و سنگین از سوی حاکمیت ناصرخسرو را بر آن می‌دارد که عمل سلاطین سلجوقی به گدایی منسوب کند:

چیزی تو ز شهر و روستایی شاهی نبود بود گدایی	گر شاه تویی ببخش و مستان زیرا که ز خلق خواستن چیز
زیرا که چو باز می‌ربایی خود بازنی‌ای که اژدهایی	یا باز شهست یا تو بازی و آن را که به مال و جان کنی قصد
(همان: ۳۶۰)	

گفتمان رقیب همواره در پی برجسته‌سازی دال مرکزی خود یعنی برابری و آموزه‌های اسلامی است. ناصرخسرو با بیان سخت‌گیری‌های مذهبی، بی‌اعقادی حاکمان به اسلام و نابرابری‌های اقتصادی گفتمان حاکم را به حاشیه می‌راند. روابط معنایی دال و مدلول‌های گفتمان رقیب را تضعیف می‌کند و گفتمان شعوبی را انسجام می‌دهد. با تأمل در نوع حاشیه‌رانی معلوم است که رابطه‌ای خصمانه در میان این دو گفتمان وجود دارد.

## ۲-۵. برجسته‌سازی هویت ایرانی

پس از حاشیه‌رانی، ناصرخسرو در پی برجسته‌سازی هویت ایرانی برمی‌آید و سعی می‌کند که ایرانی را به فرهنگ و داشته‌های فرهنگی خود متوجه کند؛ زیرا گفتمان حاکمیت غیرایرانی هویت ایرانی را در آستانه نابودی قرار داده بود. برجسته‌سازی مهم گفتمان شعوبی ناصرخسرو «حفظ هویت ایران در عالم اسلام، یا به عبارت دیگر، اسلام به اضافه ایران است که نطفه‌اش در همان صدر اسلام بسته شده... این جهت‌گیری که در عمل و بیان هر دو بارور شده بود نخستین سخنگوی خود را فردوسی یافت و دومین آن ناصرخسرو است»

(اسلامی ندوشن، ۱۳۵۵: ۳۵). برای رسیدن بدین مقصود، ناصر در صدد ترویج و تبلیغ راهکارهایی است که به مدد آن بتواند اندیشه آزادی خواهانه و هویت‌بخشی در دو حوزه احیای فرهنگی و استقلال سیاسی را محقق سازد.

نژاد ایرانی را برای مخاطبانش یادآوری می‌کند و خود را از آزادگان (ایرانی خالص) می‌داند و به نژاد ایرانی و دهقانی خویش افتخار می‌کند. تأسف می‌خورد که سرزمین آزادگان اکنون به دست بیگانگان افتاده است. همین علت از عصر سامانیان که واجد سامان بهتری بوده است، با حسرت یاد می‌کند:

خراسان ز آل سامان چون تهی شد                  همه دیگر شدش احوال و سامان  
(ناصرخسرو، ۱۳۷۸: ۵۴)

بنابراین امرای سلجوقی را دونانی می‌نامد که سرزمین آزادگان ایرانی را مأواتی خود ساخته و با جور و تحملی فلکت بر مردم به امارت رسیده‌اند:

خراسان جای دونان گشت، گنجد                  به یک خانه درون، آزاده و دون؟  
که اویاشی همی بسی خان و بسی مان                  درو امروز خان گشتند و خاتون  
(همان: ۱۴۴)

در گفتمان شعوی ناصرخسرو، توجه به پیشینه‌های تاریخی و شاهان گذشته ایران قابل تأمل است که در دیوان قصاید بازتاب گسترده‌ای دارد. برای نمونه، ناصرخسرو گاه از زبان زرتشت به بیان مقاصد فکری خود می‌پردازد:

گردن از بار طمع لاغر و باریک شود                  این نبسته‌ست زرادشت سخن‌دان در زند  
(همان: ۴۰۳)

و نیز در اشعار خود از عقاید و گفته‌های زرتشتیان برای استناد گفته‌های خود استفاده می‌کند:

کز بدی‌ها خود بیچد بدکنش                  این نبسته‌ستند در استا و زند  
چند ناگاهان به چاه اندر فتاد                  آنکه او مر دیگری را چاه کند  
(همان: ۴۳۴)

باستان‌گرایی، یادآوری پیشینهٔ تاریخی و نژاد ایرانی، مهم‌ترین تلاش‌ها در گفتمان شعوبی ناصرخسرو برای احیای هویت است. گفتمان رقیب در برابر برجسته‌سازی‌ها دست به تبعید و تکفیر می‌زند و مخالفان را سرکوب می‌کند. چنان‌که در آن روزگار غیر از دین و مذهب رسمی هیچ تفکر و اندیشه‌ای پذیرفته نیست و خود ناصرخسرو نیز تبعید می‌شود. سرکوب خشن از سوی گفتمان غیر و افراط در منازعات گفتمانی، رادیکال شدن گفتمان شعوبی و اندیشه ناصرخسرو را افزایش می‌دهد.

### ۳-۵. رابطهٔ خصمانهٔ گفتمان شعوبی و گفتمان حاکم

در گفتمان حاکم با ایجاد اختناق فکری، فضای آزادی اندیشه را محدود و تنگ می‌کند. از سوی دیگر، مغایرت سیاست حاکمیت با آموزه‌های اسلامی و نادیده انگاشتن حقوق انسانی موجب رابطهٔ خصمانه میان گفتمان حاکم و گفتمان شعوبی می‌شود. سختگیری‌های مذهبی و عقیدتی به اندازه‌ای است که ناصرخسرو در آن فضا، گرفتار جزم‌اندیشی دینی می‌شود. اعتقاد دارد که اگر فضیلت‌های قرآن را ندانی، پس قرآن برای تو با کتاب انجیل برابر است. این گفته، دلیل آشکاری بر جزمیت اعتقاد دینی در کلام ناصرخسرو است که در برابر انحراف گفتمان حاکم از مبانی اصیل اسلامی ابراز می‌شود:

بنکو هی جهود و ترسا را	تو چه داری بر این دو تن تفضیل
چون ندانی که فضل فرقان چیست	پس چه فرقان تو را و چه انجیل

(همان: ۱۲۴)

وجه دیگر تفکر ناصرخسرو آن است که سخت بر مذهب اسماعیلی و حاکمیت فاطمیان اصرار می‌ورزد. در این شیوه، تعصب از مشخصه‌های فکری ناصرخسرو می‌شود:

تازه شود صورت دین را، جین	سه‌ل شود شیعت حق را صعب
زیر رکاب و علم فاطمی	نرم شود بی‌خرداد را رقاب
خاک خراسان شود از خون دل	زیر بر دشمن جاهل خضاب

(همان: ۲۵۶)

در واقع ابیات زیادی در دیوان قصاید ناصرخسرو می‌توان یافت که دلیل آشکاری بر تعصب دینی وی باشد. مذهب اسماعیلی را بر دیگر مذاهب بهتر دانسته و مردم را نیز به این مذهب، آشکارا دعوت کرده است. این عقیده و نگرش ناصرخسرو واکنش به گفتمان سیاسی و عقیدتی غیرایرانی و سختگیری‌های ایدئولوژی آنان است. تبعید به درهٔ یمگان و مرگ در شرایط دشوار، نتیجهٔ خصومت گفتمانی است.

#### ۴-۵. نظریهٔ رهایی از حاکمیت سیاسی و دینی غیرایرانی

به دلیل رابطهٔ خصم‌مانه میان گفتمان شعوبی و گفتمان رقیب، ناصرخسرو مفهوم برابری را در بستر تعالیم اسلامی بازتعریف می‌کند و بدین سبب برای رهایی از حکومت بیگانگان، نظریهٔ حاکمیت سیاسی ایرانی و دستگاه دینی خلفای فاطمی را ارائه می‌کند. سعی می‌کند این نظریه را به تصورات اجتماعی نزدیک کند و بحران‌ها را سامان دهد.

ناصرخسرو به عنوان مقام مذهبی حجت در جزیرهٔ خراسان، مبلغ مذهب اسماعیلی است. «یکی از علل روی بردن ناصر به فاطمیون مصر آن است که آنان از خانوادهٔ علی هستند. وی در امر ولایت طرفدار نسب است که از آیین شهرياري [ایران] تأثیر دارد. بر این عقیده است که جز فاطمیان خاندانی نمی‌تواند حق دین را ادا کند و رمز آن را بگشاید» (اسلامی ندوشن، ۱۳۵۵: ۳۵-۵۴) و اگر ایرانیان از زیر سلطهٔ خلفای بغداد بیرون آیند و به مصر بگروند آزادی خود را باز خواهند یافت:

کز فخر او شده است نکونام اعتدال  
رو تو به سوی مفخر اولاد حیدری سایه خدای  
اوست که با او صفات اوست  
سایه خدا و نور خدای است مثال»  
(ناصرخسرو، ۱۳۷۸: ۱۵۶)

ناصرخسرو بر این عقیده است که حاکمیت فاطمی و مذهب آنان، راه نجات از خلفای عباسی و سلاطین سلجوقی است:  
چون شب دین سیه و تیره شود، فاطمیان  
صبح صادق، مه و پروین و ستاره سحرند

داد در خلق جهان جمله پدرشان گسترد  
چه عجب گر پسران همچو پدر دادگرند  
(همان: ۱۳۶)

پس از اشاره به کژدمان سیاسی و عقیدتی از شاهان، درفش کاویانی و دیگر  
ویژگی‌های ایرانی که روزگار بر آن‌ها رحم نکرده، با حسرت یاد می‌کند:  
کوت خجسته علم کاویان؟  
کوت فریدون و کجا کیقباد؟  
سام نریمان کو و رستم کجاست  
پیشو رو لشکر مازندران؟  
کوست؟ نه بهرام و نه نوشیروان؟  
بابک ساسان کو و کو اردشیر؟  
(همان: ۱۴)

در این نظریه، حاکمیت سیاسی ایرانی جایگزین حاکمیت سلاطین سلجوقی می‌شود و  
حاکمیت دستگاه دینی خلفای عباسی جای خود را به خلفای فاطمی مصر می‌دهد. این  
نظریه نوعی بازنمایی و تبیین شرایط بی‌قرار اجتماعی است. او در صدد است تا پاسخی  
مناسب به بحران‌های موجود مانند نابرابری، کم بها شدن منزلت انسان، آزادی اندیشه و...  
ارائه کند. پس گفتمان شعوبی در آرای ناصرخسرو، صورت تصویری آرمانی در اذهان  
سوژه‌ها پدید می‌آورد؛ زیرا رفع بحران‌ها را در گرو استیلای این نظریه می‌بینند.

#### ۵-۵. سوژه سیاسی «انسان آزاده و دانا»

سوژه در گفتمان شعوبی ناصرخسرو انسانی مختار و آزاده‌ای است که هیچ‌گاه در  
خدمت سلطه گفتمان حاکم قرار نمی‌گیرد. همچنین دانا و آراسته به فضایل انسانی  
است. بنابراین سوژه سیاسی با آزادگی و دانایی هویت می‌یابد. در این گفتمان سوژه  
سیاسی مداح نیست و حاضر نیست که سخن‌ش در خدمت ستایش و مدح حاکمان  
سیاسی و دستگاه عقیدتی خلفاً قرار گیرد:

من آنم که در پای خوکان نریزم      مر این قیمتی دُر لفظ دری را  
(همان: ۱۴۳)

ناصرخسرو همواره مبلغ آزادی است و معتقد است که زمانه در خدمت دونان است  
و بر انسان‌های آزاده سخت می‌گیرد:

«جهانا من از تو هراسان ازانم  
بر آزادگان کبر داری و لکین  
که بس بد نشانی و بد همنشینی  
ینال و تگین را ینال و تگینی  
(همان: ۳۵)

در خطاب به شاعران درباری که به طمع مال شعر فروشنند، می‌گوید که بزرگی در آزادگی و کسب حکمت و دانش است:

ای شعرفروشان خراسان بشناسید  
بر حکمت میری ز چه یاید چو از حرص  
یکتا نشود حکمت مر طبع شما را  
این ژرف سخن‌های مرا گر شعرا یید  
فتنه غزل و عاشق مدح امرا یید؟  
تا از طمع مال شما پشت دوتایید  
(همان: ۴۴۷)

مداحان دربار سلجوقی را از اسارت دنیا بازمی‌دارد و بر این عقیده است که دوستی دنیا آنان را اسیر امیران و شاهان نموده است:

گر تو ز بهر خدمت رفتن به پیش میران  
از دوستی دنیا بندۀ امیر و شاهی  
اندر غم قبایی تو در قفایی  
وز آرزوی مرکب خمیده چون حنایی  
(همان: ۳۳۰-۳۳۱)

برای آزادی و تحقق هویت ایرانی، ناصرخسرو بر دانایی تأکید می‌ورزد، زیرا دانایی پرده جهل را در برابر دیدگان کنار می‌نهد باعث دیدن و درک حقایق موجود می‌شود. بنابراین دانش را وسیله چیرگی بر چرخ و مایه جاودانگی می‌داند:

سر از چرخ نیلوفری برکشیم  
به دانش که داننده و با فریم  
زبن بگسلیم و ز دل بستریم  
(همان: ۵۰۴)

در گفتمان شعوی ناصرخسرو مقدمه آزادگی، دانایی است؛ زیرا جهل مساوی با نیستی و عامل تمامی بدبختی هاست و دانایی موجب رهایی از بارهای گرانی است که بر انسان و اجتماع تحمیل شده است:

جهل چون در دو علم چون درمان  
جهل مانند نیست و علم چو هست

هست مانند علم دانامرد  
جهد کن تا ز نیست هست شوی  
برهانی روان ز بار گران  
(همان: ۴۴۲-۴۴۱)

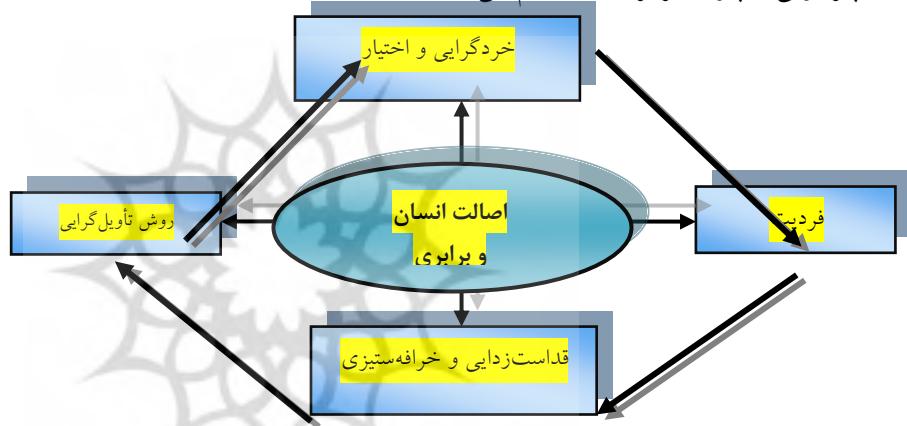
انسان آزاده به مثابه سوژه سیاسی گفتمان شعوبی در آراء ناصرخسرو ظهور می‌کند. چنین سوژه‌ای باید مجهر به دانایی باشد؛ زیرا در دیدگاه او آگاهی مقدمهٔ فعلیت سوژگی سیاسی و مبارزه است. بنابراین در نظام فکری ناصرخسرو، افراد عامه به عنوان سوژگی سیاسی عاملیت ندارند و برای آزادگان ژرف‌اندیش، امکان فعالیت آزادانه در رویارویی با استیلای گفتمان حاکم به دشواری امکان‌پذیر است.

## ۶. نتیجه‌گیری

گفتمان‌ها در برابر رویدادهای سیاسی اجتماعی و فرهنگی ظهور می‌کنند و در بستر تاریخ مناسب با واقعیت‌های موجود تحول می‌یابند. یکی از مهم‌ترین رخداد تاریخی که ایرانیان پس از شکست سلسلهٔ ساسانی با آن روبرو بودند، سلطه و سیادت بیگانگان است. اتحاد حاکمیت سیاسی سلاطین غیرایرانی با دستگاه عقیدتی خلافت عباسی روزبه‌روز بر ایرانیان سخت گرفته می‌شد. این وضع با استبداد، بستن فضای آزادی اندیشه، تضعیف هویت ایرانی و تضییع حقوق انسانی همراه بود و چندین سده ادامه داشت. بنابراین نخبگان ایرانی در قالب گفتمان شعوبی در صدد رفع مشکلات موجود و حل بحران معنایی برآمدند. تا سده‌ها اندیشمندان با حاکمیت سیاسی و عقیدتی غیرایرانی به مبارزهٔ فکری پرداختند.

در روزگاری که گفتمان سیاسی و دینی حاکم با نابرابری، اختناق فکری، جبرگرایی، قشری‌نگری، جمع‌گرایی باعث بحران معنا در مفهوم برابری و ارزش انسان می‌شد، ناصرخسرو بر مبنای اندیشهٔ اسلامی، مفهوم اصالت انسان را بازخوانی می‌کند. نشانه «انسان» در برابر رفتار سیاسی و اجتماعی که با معیارهای انسانی مغایریت داشت، به مثابه بالرژش‌ترین موجود هستی باز تعریف می‌کند. دالِ خردگرایی در مقابل نظامهای دینی و

سیاسی که مانع اندیشدن می‌شد، به شناخت مبتنی بر عقل تأکید می‌ورزد. این لحظه در ارزش بخشیدن به انسان پیوندی آشکاری دارد. در این معنا انسان را به تأمل و فهم وجود نابسامانی یاری می‌رساند. در گفتمان شعوی ناصرخسرو، انسان در انجام اعمال آزاد است. در این شیوه، نگرش راههایی برای آزادی او فراهم می‌شود و دیگر انسان مجبور به پذیرش سیاست گفتمان غیر نخواهد بود. در مقابل جمع‌گرایی نظام سیاسی و دینی که در آن حقوق و نیازهای فردی نادیده گرفته می‌شد، بر فردیت تأکید می‌ورزد. از این راه سعی می‌کند حقوق انسانی پایمال شده‌اش را به وی بازگرداند. دالِ تاویل در منظمه گفتمانی شعوی ناصرخسرو در برابری قشری نگری معنا و هویت می‌یابد و راه را برای اصالت و برابری انسان هموار می‌کند. در نتیجه بی‌قراری و ظهور بحران دالِ مرکزی گفتمان رقیب، سعی می‌کند که برای پایان دادن استیلاهی گفتمانی دستگاه دینی، پیوند میان دال‌های و مدلول‌های عقیدتی را سست کند. او با بازتعریف مفاهیم عناصر مفصل‌بندی روابط میان دال‌های پیرامونی با پیوند مرکزی مستحکم می‌کند.

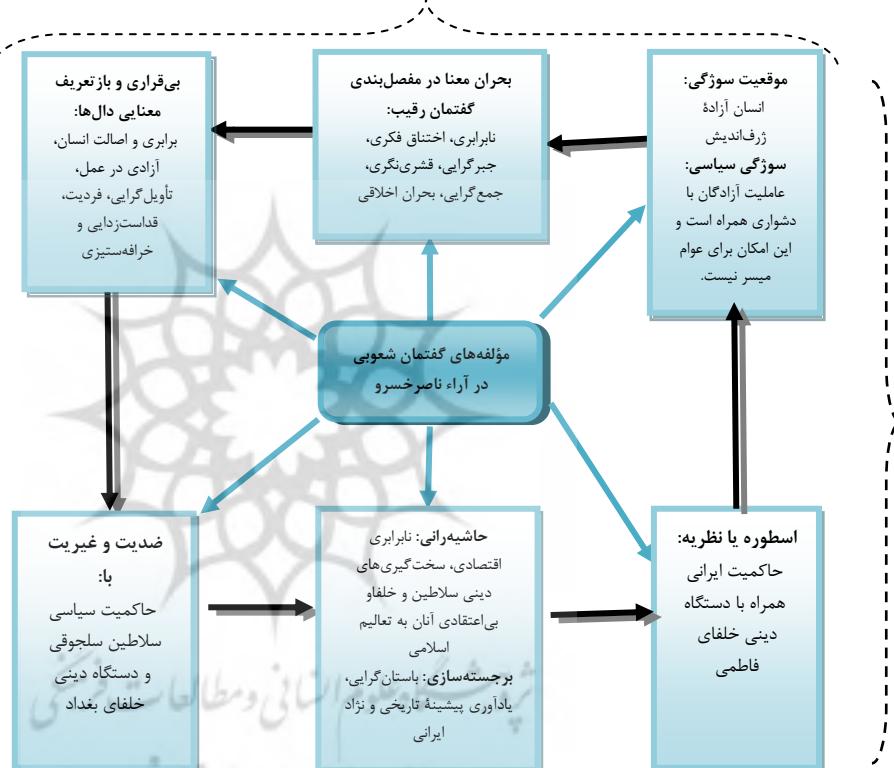


شکل ۱: منظمه گفتمان شعوی در آراء ناصرخسرو

در گفتمان شعوی ناصرخسرو، حاکمیت سیاسی سلاطین سلجوقی و دستگاه دینی خلفای عباسی غیرسازی می‌شوند. غیرها موجب بحران هویت ایرانی هستند. ناصرخسرو با برجسته‌سازی، پیشینه تاریخی، باستان و نژاد ایرانی در پی احیای هویت ایرانی است. از سوی دیگر نقاط ضعف گفتمان رقیب مانند نابرابری اقتصادی، سخت‌گیری‌های دینی

سلاطین و خلفا و بی اعتقادی آنان را به تعالیم اسلامی برجسته سازی می کند و در این صورت پیوند میان دال و مدلول ها در گفتمان حاکم را سست می کند و از سلطه آن می کاهد. ناصرخسرو برای بروز رفت از بحران، نظریه حاکمیت ایرانی و جایگزینی دستگاه دینی خلفای فاطمی با خلفای عباسی را ارائه می کند.

سوژه سیاسی، گفتمان شعوبی در آراء ناصرخسرو انسانی آزاده و داناست. او با آزادگی خود در خدمت گفتمان حاکم قرار نمی گیرد و مصالح خود را به درستی تشخیص می دهد. به دلیل خصوصیت گفتمان شعوبی و گفتمان حاکم، عاملیت سوژه با دشواری همراه می شود. به گونه ای ناصرخسرو در واکنش به خصوصیت حاکمیت سیاسی و عقیدتی و سختگیری های ایدئولوژی گفتمان حاکم، تبعید می شود و امکان فعالیت را از او می گیرند.



شکل ۲: گفتمان شعوبی در آراء ناصرخسرو قبادیانی

منابع

۱. آفاگل زاده، فردوس (۱۳۹۴)، **تحلیل گفتمان انتقادی**، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
۲. اخلاق، حسن (۱۳۸۸)، **سنت روشنگری در اسلام و غرب**، چ ۱، تهران: امیرکبیر.
۳. اسلامی ندوشن، محمدعلی (۱۳۵۵)، «پیوند شعر و فکر نزد ناصرخسرو» در **مجموعه مقاله‌های یادنامه ناصرخسرو**، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد (دانشکده ادبیات و علوم انسانی)، ۵۹-۳۱.
۴. تاجیک، محمدرضا (۱۳۷۹)، **گفتمان و تحلیل گفتمانی**، تهران: انتشارات فرهنگ گفتمان.
۵. تنهایی، حسین ابوالحسن (۱۳۸۹)، **جامعه‌شناسی تاریخی نظریه‌های متفکرین مسلمان**، چ ۲، تهران: بهمن برا.
۶. حسینی‌زاده، سید محمدعلی (۱۳۸۴)، **اسلام سیاسی در ایران**، قم: دانشگاه مفید.
۷. حقیقت، سیدصادق (۱۳۸۷)، **روش‌شناسی علوم سیاسی**، قم: دانشگاه مفید.
۸. حلیبی، علی اصغر (۱۳۸۶)، **تاریخ فلسفه در ایران و جهان اسلامی**، چ ۲، تهران: انتشارات اساطیر.
۹. درگاهی، محمود (۱۳۸۲)، «ناصرخسرو نیای نوآندیشی دینی»، **فصلنامه نامه پارسی**، سال هشتم، شماره ۲۹، ۱۱۵-۱۲۸.
۱۰. سلطانی، سید علی اصغر (۱۳۸۳)، «تحلیل گفتمان به مثابه نظریه و روش»، **فصلنامه علوم سیاسی**، سال هفتم، شماره ۲۸، ۱۵۳-۱۸۰.
۱۱. سلطانی، سید علی اصغر (۱۳۸۴)، **قدرت، گفتمان و زبان، (سازوکارهای جریان قدرت در جمهوری اسلامی)**، تهران: نشر نی.
۱۲. صدرایی، رقیه و صادقی، معصومه (۱۳۹۷)، «تحلیل گفتمان ناسیونالیستی در

مجموعه اشعار احمد شاملو، متن پژوهی ادبی، دوره بیست و دوم، شماره ۷۵، ۱۷۵-۲۰۶.

۱۳. فرزاد، عبدالحسین (۱۳۸۴)، «نقد و بررسی اندیشه خردگرایی و آزاداندیشی در شعر متنبی شاعر عرب و ناصرخسرو قبادیانی»، مجله علمی پژوهشی شناخت، شماره ۴۵، ۱۷۵-۱۸۸.

۱۴. فرکلاف، نورمن (۱۳۸۱)، تحلیل انتقادی گفتمان، ترجمه شایسته پیران و دیگران، تهران: مرکز مطالعات و تحقیقات رسانه‌ها.

۱۵. مجلسی، محمدتقی (۱۴۰۳)، بحار الانوار، لبنان، بیروت: دار احیاء التراث العربی.

۱۶. محقق، مهدی (۱۳۵۵)، «چهره دینی و مذهبی ناصرخسرو در دیوان»، در مجموعه مقاله‌های یادنامه ناصرخسرو، انتشارات دانشگاه فردوسی مشهد (دانشکده ادبیات و علوم انسانی)، ۴۹۳-۵۲۰.

۱۷. مک دانل، دایان (۱۳۸۰)، مقدمه‌ای بر نظریه گفتمان، ترجمه حسینعلی نوذری، تهران: فرهنگ گفتمان.

۱۸. ممتحن، حسینعلی (۱۳۸۵)، نهضت شعوبیه، چ ۳، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.

۱۹. ناصرخسرو، ابو معین (۱۳۷۸)، دیوان اشعار، تصحیح مجتبی مینوی و مهدی محقق، چ ۵، تهران: انتشارات دانشگاه تهران.

۲۰. یارمحمدی، لطف‌الله (۱۳۸۳)، گفتمان شناسی رایج و انتقادی، تهران: هرمس 21. Hawarth, D. Noarval, A. Stavrakakis, G. (2000), **Discourse Theory and Political Analysis**, Manchester University Press.

22. Howarth, David (2000), **Discourse**, Open. University Press.

23. Laclau, E (1990), **New Reflections on the Revolution of our Time**, London: Verso.

24. Laclau, E and Mouffe, C. (1985), **Hegemony and Socialist Strategy: Towards a Radical Democratic Politics**, London: Verso.

25. Jorgensen, M. & Phillips, L. (2002), **Discourse Analysis**.